



Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SEMINARIO DE MAESTRÍA EN LITERATURAS ESPAÑOLA Y LATINOAMERICANA

Fisuras críticas del canon literario brasileño

Área: 2

Docente/s a cargo: Lucía Tennina

Carga horaria: 32 hs.

Cuatrimestre, año: Primero, 2024

Fundamentación:

En un artículo titulado “La flexión del género en el texto cultural latinoamericano” (Cuadernos de literatura, Bogotá, 2002), Sylvia Molloy llama la atención sobre la necesidad de practicar operaciones críticas enfocadas en la recomposición o resignificación de las lecturas establecidas. En este artículo Molloy advierte sobre las limitaciones que implica pensar como único horizonte buscar textualidades alternativas, que acaban naturalizándose dentro de la lógica de la perspectiva hegemónica pasando a pertenecer o formando parte de cánones alternativos que funcionan bajo las mismas lógicas ligadas a la idea de un “centro” y un “margen”. La salida a este impulso de archivo que Molloy señala como general a muchos críticos literarios, tiene que ver con volver a los textos que componen el relato cultural latinoamericano pero bajo otra mirada, una nueva “flexión” ligada a una operación de “fisura”, tomando el término de su colega Nelly Richard. “Lo que yo propondría como ejercicio crítico (...) -dice Molloy- es la intervención de una relectura *llamativa*, en el doble sentido de este término, es decir, notable, escandalosa si se quiere, y a la vez eficazmente interpeladora; una relectura no tanto para rescatar los textos olvidados o “mal leídos” como indiqué, sino para fisurar lecturas establecidas” (p.166). La fórmula sería: volver a los clásicos para leerlos de una manera fisurada, rompiendo con el *a priori* histórico que determinan las posibilidades e

imposibilidades de los enunciados. Siguiendo esta propuesta, en este seminario trabajaremos con una serie de textos ya establecidos en el sistema literario brasileño, pero abordándolos desde operaciones críticas de lecturas fisuradas tomando como punto de partida aquellas que implicaron un antes y un después sobre la perspectiva de dichos textos. Se trata, en todos los casos, de lecturas situadas atravesadas por sensibilidades configuradas por debates y luchas específicas de los grupos marginalizados.

Objetivos:

- 1- Introducir y ejercitar a los estudiantes en un abordaje crítico de los textos centrales de la literatura brasileña a partir de la reflexión sobre su historización y sobre el diálogo con otras poéticas colectivas.
- 2- Reflexionar sobre las formas de historización, las operaciones y las particularidades históricas que contribuyen a conformar el canon de una literatura nacional.
- 3- Explicar el modo en que los debates y luchas específicas de los grupos marginalizados impactan y transforman lo que hoy entendemos y leemos como literario, ofreciendo claves para entender silenciamientos, tensiones y cruces entre literatura, (est)ética y política.
- 4- Analizar las causas y los efectos de las figuraciones de las lecturas de los textos centrales de la literatura brasileña en el campo cultural y en los debates sobre sus características sociales y políticas.

Unidad 1:

Contenidos:

Sistema literario brasileño. Reflexiones en torno de la noción de canon y de literaturas nacionales. Panorama de las historiografías de la literatura brasileña: *História da Literatura Brasileira*, de Sílvio Romero, a *História da Literatura Brasileira*, de José Veríssimo, a *Formação da Literatura Brasileira*, de Antonio Candido e a *História Concisa da Literatura Brasileira*, de Alfredo Bosi.

Lecturas:

Bosi, Alfredo. *História concisa da literatura brasileira* 7.ed. São Paulo: Cultrix, 1985. (selección)

Candido, Antonio. *Formação da literatura brasileira*. San Pablo, USP, 1965. (selección)

Romero, Sílvio. *História da Literatura Brasileira*. Rio de Janeiro: Garnier, 1943 (selección)

Verissimo, José. *História da Literatura Brasileira: de Bento Texeira a Machado de Assis*. Brasília: UNB, 1963. (selección)

Bibliografía complementaria:

Achugar, Hugo, "La escritura de la Historia o a propósito de las fundaciones de la nación". En *Cadernos do Centro de Pesquisas literárias da PUCRS*, agosto 2000 (vol. 6), nº 1, p. 9-19.

Adichie, Chimamanda. *El peligro de la historia única*. Colombia: Penguin Random house, 2018 (selección)

Mignolo, Walter. "Los cánones y (más allá de) las fronteras culturales (o ¿de quién es el canon del que hablamos?)". En *El canon literario*, E. Sullá (ed.). Madrid: ArcoLibros, 1998, pp. 237-270.

Unidad 2: Re-flexiones de género

Contenido: El giro feminista sobre *Dom Casmurro*, de Machado de Assis: cuando Capitu dejó de ser "la adúltera". El giro trans sobre *Grande Sertão Veredas*, de Guimarães Rosa: cuando Diadorim dejó de ser una mujer vestida de hombre.

Lecturas:

Caldwell, Helen. *O Otelô brasileiro de Machado de Assis*. São Paulo: Ateliê Editorial, 2002. (selección)

Machado de Assis, Joaquim. *Don Casmurro*. Santiago de Chile: Andrés Bello, 1980.

Moira, Amara, "Diadorim hombre hasta el fin (Relecturas transviadas de Gran Sertón: Veredas)", en *Revista Transas*, 2022.

Rosa, Guimarães. *Gran Sertón: Veredas*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo, 2011.

Bibliografía complementaria:

Holanda, Heloísa Buarque de (2018). *Explosão Feminista: arte, cultura, política e universidade*. São Paulo: Companhia das letras.

Gledson, John. *Por um novo Machado de Assis* São Paulo: Cia das Letras, 2006.

Unidad 3: Re-flexiones antirracistas

Contenido: Investigación "Los personajes de la literatura brasileña contemporánea". Machado de Assis negro, relecturas de su obra y su iconografía. Las lecturas sobre la obra de Carolina Maria de Jesus: del testimonio a la literatura. Semana de Arte Moderna: relecturas desde la periferia de São Paulo.

Lecturas:

De Andrade, Oswald. "Manifiesto Antropófago". En: Aguilar, G.; Laera, A (Eds.) *Escritos Antropófagos*. Buenos Aires: Corregidor, 2002. p. 39-47.

De Jesus, Carolina María. *Cuarto de desechos y otras obras*. Buenos Aires: Mandacaru, 2020.

EMICIDA "AmarElo - É Tudo Pra Ontem". Documental, dirección por Fred Ouro Preto, São Paulo, 2020

Vaz, Sérgio. "Antropofagia Periférica. Semana de arte moderna da periferia". En: *Flores de Ladrillos*. Buenos Aires: Milena Caserola, 2021.

Bibliografía complementaria:

Duarte, Eduardo de Assis. *Machado de Assis afrodescendente*. Rio de Janeiro: Editora Malê, 2020 (selección)

Dalcastagnè, Regina: "Sobre ausencias y posibilidades", en *Quilombo. Cartografía de autoría negra en Brasil*. Buenos Aires: Tinta Limón, 2019.

Evaristo, Conceição. "Gênero e Etnia: uma escre(vivência) de du pla face". Nossaescrivencia. Web. Agos. 2020. Disponible en <http://nossaescrivencia.blogspot.com/2012/08/genero-e-etnia-uma-escrevivencia-de.html>

Tennina, Lucía "Tres relecturas de la Semana de Arte Moderno de 1922 desde las periferias a partir de acciones de Cooperifa, Emicida y Clarianas". En *Revista Landa* (en prensa)

Unidad 4: Re-flexiones perspectivistas

Contenido: Relecturas del modernismo. Reflexiones en torno del perspectivismo amerindio en el Manifiesto antropófago de Oswald de Andrade. Cuando Macunaíma volvió a su lenguaje y territorio: de Macunaíma a Makunaima, relecturas de la literatura de Mário de Andrade.

Lecturas:

Mário de Andrade. *Macunaíma*. Buenos Aires: Mansalva, 2022.

Oswald de Andrade. *Escritos antropófagos*. Buenos Aires: Corregidor, 2000.

Eshell, Jaider. "Makunaima, o meu avô em mim!" En: *Revista Iluminuras*, Porto Alegre, v. 19, n. 46, p. 11-39, jan/jul, 2018

Flores, Clemente; Fiorotti, Devair Antônio. *Panton Pia'. A história do Makunaima*. Boa Vista: Wei, 2019.

Viveiros de Castro, Eduardo. *Textos de la experiencia salvaje*. Buenos Aires: Brasiliana, 2021

Bibliografía complementaria:

Mibielli, Roberto et al. Jaider Eshell, "Makunaima/Macunaíma e a arte/literatura indígena". *Revista Brasileira de Literatura Comparada*, v. 21, n. 38 (2019).

Nodari, A. e Amaral, M. (2018). "A questão (indígena) do Manifiesto Antropófago". En *Direito e Práxis*, vol. 9, n. 4, Rio de Janeiro, pp. 2461-2502.

Sá, Lúcia. "Tricksters e mentirosos que abalaram a literatura nacional: as narrativas de Akúli e Mayuluaípu". En: Medeiros, S. (Org.) *Makunaíma e jurupari: cosmogonias ameríndias*. São Paulo: Perspectiva, 2002. p.245-259.

Bibliografía general:

AGUILAR, G. Abaporu de Tarsila de Amaral: saberes del pie. In.: Por una ciencia del vestigio errático (Ensayos sobre la antropofagia de Oswald de Andrade). Buenos Aires: Grumo, 2010. p. 35-48.

AGUILAR, G.; LAERA, A. Postfacio. In.: *Escritos Antropófagos*. Buenos Aires: Corregidor, 2001. p. 194-219.

AHMED, S. *La política cultural de las emociones*. México: UNAM, 2014.

ANTELO, R. "Macunaíma: Apropriação e originalidade". In *Mário de Andrade. Macunaíma*. Brasil: Coleção Arquivos / Campus Trindade, 1988.

CANDIDO, A. "Esquema de Machado de Assis". En *Memorial de aires*. Buenos Aires: Corregidor, 2001, p, 9-30.

DALCASTAGNÈ, R. *Representación y resistencia en la literatura brasileña contemporánea*. Buenos Aires: Biblos, 2015.

- GALVÃO, Walnice Nogueira. *As formas do falso: um estudo sobre a ambiguidades no Grande Sertão: Veredas*. São Paulo: Perspectiva, 1986.
- MONEGAL, E. R. "Em busca de Guimarães Rosa". In COUTINHO, E. F. *Guimarães Rosa*. Rio de Janeiro/Brasília, INL, 1983 (Col. Fortuna Crítica, 6). p. 47-61.
- MURICY, Kátia. *A razão cética: Machado de Assis e as questões de seu tempo*. São Paulo: Cia das Letras, 1988.
- PIEIDADE, V. *Doloridad*. Buenos Aires: Mandacarú, 2020.
- RAMA, Á. *La ciudad letrada*. Chile: Tejamar Editores, 2004.
- "Conversación en torno del testimonio", en Casa de las Américas, nº 36, 1965, pp. 122-123.
- RANCIÈRE, J. "Las paradojas del arte político". In *El espectador emancipado*. Buenos Aires: Manantial, 2008.
- RICHARD, N. "Campos cruzados: arte, cultura y diálogos infocomunicacionales". La Habana: Cuadernos Casa de las Américas, 2009.
- SANTIAGO, S. «O entre-lugar do discurso latino-americano». In: *Uma literatura nos trópicos*. São Paulo, Perspectiva, 1978, 11-28.
- *Genealogia da Ferocidade: Ensaio sobre Grande Sertão: Veredas, de Guimarães Rosa*. Recife: Cepe, 2017.
- SARLO, B.; Altamirano, C. (1993). *Literatura/Sociedad*. Buenos Aires: Edicial.
- SCHWARZ, R. *La poesía envenenada de Don Casmurro*. Buenos Aires: Brasiliana, 2016.
- *Um mestre na periferia do capitalismo*. São Paulo: Duas Cidades; Editora 34, 2000.
- SCHWARTZ, J. *Vanguardia y cosmopolitismo en la década del veinte: Oliverio Girondo y Oswald de Andrade*. Rosario: Beatriz Viterbo, 2003
- SÜSSEKIND, F. *Tal Brasil, qual romance? Uma ideologia estética e sua história: o naturalismo*. Rio de Janeiro: Achiamé, 1984.
- "Rodapés, tratados e ensaios: a formação da crítica brasileira moderna". In: *Papéis colados*. Rio de Janeiro: UFRJ, 1993.
- TENNINA, L. *¡Cuidado con los poetas! Literatura y periferia en la ciudad de São Paulo*. Rosario: Beatriz Viterbo, 2017.
- (ORG.) Quilombo. *Cartografía de la autoría negra brasileña*. Buenos Aires: Tinta Limón, 2019
- WOMACK, Y. *Afrofuturism: The World of Black Sci-Fi and Fantasy Culture*. Chicago: Lawrence Hill Books, 2013.

Modalidad de cursada:

El seminario se dictará durante 32 horas, divididas en 8 reuniones semanales y **presenciales** de 4 horas cada una.

Cronograma:

Primer encuentro: Unidad 1

Segundo encuentro: Unidad 2. Dom Casmurro.

Tercer encuentro: Unidad 2. Grande Sertão Veredas.

Cuarto encuentro: Unidad 2. Machado de Assis negro.

Quinto encuentro: Unidad 3. Quarto de desechos.

Sexto encuentro: Unidad 3. Semana de arte moderna. Antropofagia.

Séptimo encuentro: Macunaíma.

Octavo encuentro: Cierre de cursada

Formas de evaluación:

Durante la cursada los maestrandos deberán hacer al menos una presentación oral. La presentación consistirá en un análisis de algún texto o film del corpus en el que se advierta el conocimiento de la bibliografía y lo expuesto por el docente y los otros maestrandos en los encuentros previos.

Una vez finalizado el curso, los maestrandos tendrán seis meses para entregar un trabajo monográfico de aproximadamente 2 mil 500 palabras sobre alguno de los libros o films documentales analizados durante el seminario o sobre otro libro o film documental que se adecue a las características de alguno de los que conforman el corpus del programa.

Condiciones de regularidad y régimen de aprobación:

Para aprobar el curso, los maestrandos deberán asistir obligatoriamente al SETENTA Y CINCO PORCIENTO (75%) de las clases programadas y cumplir con los requisitos e instancias de evaluación establecidos por los docentes a cargo (ver **Formas de evaluación**).